

ZORAM HRIATTIRNA

(District Information)

Published by the Mizo District Council.

VOL. XVII. No. 1. AJAL, FORTNIGHTLY NOVEMBER 30, 1969.

PU SAWIA : Pu Chairman, ka hmaab tam tak an sawi tawh a, a lawmawm hle a. Hetsi Aijal pawh Lunglei lam aia Silchar hnaih zawk si hetiang hi a ni a. Silchar atangin Aijalah, Aijal atangin Lungleiah a lo kal leh chauh a ni a. He lam mah a harsat chuan Chhim lam chu engtiangin nge kan awm ang? ka ti a.

Tun hma deuh khan Aijal ai chuan Lunglei ah buhfai rate a hniam zawk mah a, mahse, harsatnate a lo zual zel e chuan keini Chhim lam tan chuan beisei theih a tawp a ni deuh mai a. Khawi atang mahin lak tur a awm thin si loh avangin. Chuvangin Aijal aiin buhfai rate hniam mahse, tlakchham phubruk nan a lakna tur a awm leh chuan loh avangin tih leh ngaibna a awm lo a ni.

Pangzawlah sawn an group ve a, mahse eitur a awm si lo Naupangte an khawngaih thlak em im a, Sipai ei bang nawi an chang a, Ui ang mailn an inchub ringawt mai a ni. Hmun dang pawh an dinhmun a ziaawm bik fahran lo. Chuvangin he resolution ang hian thal chung ngeia eitur sorkarin an

chhekkhawm hi tulin ka hriaa ka rawn pui ve a ni.

PU LALNUNTLUANGA: Pu Chairman, Pu V. Roshiama resolution hi sawi ve ka duh a. A resolution hi chi hnih deuhin a kal a. ei leh bar kan mamawh bakah damdawi kan mamawhzia te a tarlang a. Ei leh bar kan mamawhzia chu an sawi takah khan a lang a. Kumina kan sam chung thu te pawh an sawi a, sorkar pawh kan dem a, khatiang kha kan la tawng ngai lo va.

He resolution hian eitur leh nitin mamawh sorkarin thal chungin chhek khawm se, a ti a. Hman ni khan Silchar ah kan kal a. Thingdawl A. O. chuan D. C. hnensh "Ei tur kan ngah," tiin a lo report a ni awm a. Kan zuk kal a, eitur engmah an lo nei si lo va. "Eitur chu kan ngah" an ti a ni lawm ni?" ka ti a. "Vaimim nget chu tam teh reng mai, mahse ei tlak a ni si lo va" an ti a. Chutiang chu sorkar tih dan a ni a, ei tlak loh te eitur angah an chhiar zel a nih chuan Sorkarin "Kan ngah" an tih chhung hian a tuar-tute chu tam fe kan thi hman dawn emaw a lo ni a. Chuvangin eitur tih pawh hian buhfai leh atta tih kher emaw ni nghe nghe se.

Tunah pawh bawhsap ten, "Kan chhekkhawm dawn e," an ti a. An stock te pawh va enpui hial ni nghe nghe se ka duh a. Kan Bawhsap hlui Natarajan khan, "Thla hnih tla kan stock e," a ti a. Convoy tan rualin chaw min ngheitir nghal a. "Aijal mi-hring zat kan lo hisap sual a ni" te a ti a, kawng hrang hrang phatna te a zawng kual ta mai mai a nih kha. Chu-taing thil chu a thleng leh ang tih ka hlau va, an stock te pawh hi a tam tawk em? Ei tlak a ni em tih te pawh exam ni nghe nghe se.

Tin, a stock chu lo awm ta teh reng pawh ni se, quota an siam ang a, tlem te tein min pe leh ang a, kan kham khawp min pe chuang lo emaw a ni ang a. Open market a lei tur a awm loh chuan kan tam tho tho dawn a. D/C hian free sale a tih dân tur hi he resolution bakah hian ngaihtuah a tul hlein ka hria.

Tin, Administrative Centres leh Security Posts ah damdawi.....' tih hi, Dam dawi pek dawn chuan Doctor te an awm si lo," an ti pawh a ni thei. Doctor kher lo pawh, Pharmacists te hian an sem

thei tho va, tun hma pawhin an lo tih ve fo dân a ni a, pharmacists te hi dah mai se a remchang viau ang. Nghapui thau, vitamin leh damdawi pawimawh dang te hi Security Posts tinah dah ni ngei turin ngen hi ka duh a ni.

PU J, THANGHUAMA : Pu Chairman, thil pakhat tawi te:- Buhfai chungchang ah khan Nepal Rice 10,000 quintals a awm an ti a. Chu chu District Council lam hian a lak chhuah dân ngaihtuah ita ka duh a, free sale atan D/C lam hian a tih dân a awm dawn lawm ni aw!

PU LALMAWIA : Pu Chairman, he, Zoram tam thu, mangan thu, kan ngaihtuah a ni a. A tih dan te pawh member ten an ngaihtuah a, a lawm awm hle a.

Mizoramah hian thlawhna a fail avangin kan tam zauh zauh va; tuna kan tam hi chu buai vang kan ti thei ang a. Nikuma kan tam te pawh buai a nghawng a ni a.

Tin, kan ram awptu D.C. te hian hma lama thil awm dân tur ngaihtuan thiam

na an nei lo thin a. Silchar kawng te hi a la ehhe lutuk a, furah phei chuan a la ping leh ngein a rinawm a. Heng fur chhunga harsatna lo awm turte hi dawn lawk a, ei leh bar lo chhek hi a tul a. Chu chu kan ram awptute hian an hre thiam lo hi paw ka ti a. Kan DC te pawhin a kal hmang chu an hre thiam ve deuh tawhin ka ring a. Fur lo thlen leh hma hian motor te a kal that theih loh hun atan an lo inrin lawk dân hi a hriatthiam a pawimawh a.

Amaherawhchu, resolution hi passed a, papera a copy pek thliah thliah mai bakah hian kan Council hotute pawh hi a bawh zui thuah hian a mawh phurtu an ni a, an bawhzui ve ngei hi a pawimawh em em bawh a ni.

Kan harsatna thuah hian D/C leh sorkar ringawt hi a mawhphurtu an ni bik lo va, mipui leh kan Council te pawh hi a mawhphurtu an ni ve tho va. Kan Council pawhin tih tur a ngaihtuah a ngai a. Mahni theih tawk theuh va ngaihtuahna kan neih chuan tlem chuan a su awng thei ngein a rinawm a. Kan Council pawh hiah sut theih a mual mual chu a nei tur a ni.

Hman deuh khan thlawhnaa sundawn te hi ka lo ngaihtuah thin a. Council in a lei theih em loh pawhin, Zorama a tumhmun hial kan lo neih ve takah chuan a ehawr bawh dan hi ngaihtuah ve se. Hman harsa zualah te pawh a thlak a thlak ni se.

Tin, kan hotute hnen atang hian beiseina sang tak ka nei bawh. D.C. te leh Supply hotute nen Committee nein ngaihtuah hona nei se thain ka ring a. He laia mite nena ngaihtuah hona awm lo va, Shillongah te tlan thlak rik ngawt thin pawh hi Shillong lamin be laia mite thu an lo ngaihtuah chan si chuan a buai-thlak ang a. He laiah pawh ngaihtuah ho dân awm sela.

Tin, thil pakhat : Kan lo chhoh lamah motor, Sorkar ta tih loh chu, an check vak mai a. An phur te an phawh-tir a, a buaihlak hle mai a. (C.E.M. : Chung titu chu Police em ni aw?). Civilian ni awm tak tak te, sipai ni awm tak tak te pawh an awm awmin ka hria.

An thil hmuh chhuah tum chu permit an neih leh neih loh ni awmin ka hria a. Permit a chuang bak chu nghathu thlengin phal loh ni awmin a lang a,

mak ka ti hle mai. Permit ah hman dan kal hman leh an pek dan hi engtinge ni aw! ka ti a. Phal loh chi hrim hrim, permit ngai chi an check a nih chuan a awm a. Mahse, ei leh bar leh thildang reng reng, control a tel pawh ni si lo te pawh phurh blaahawm takin an siam a. Movement permit nei lo chu an tibuai a. Chung chu kan ram mipui tan tawrh hlelhawm tak a ni. Kan tam phah ve a ni. Heng te pawh hi free deuh zawka tih dan a awm lawm ni aw!

Tin, bubfai phurh nana permit ngai hi mak ka ti a, ram khata awm si, engtinge kan leia kan phurh hawn theih loh ram khat nih man a va awm lo em, ka ti a ni. He lam D.C ina Silchar D.C te permit pe lo tura a lo zuk khap zawk mah mah te hi thil tih awm loh tak niin ka hre bawka a.

Kan ei chawp na na na chu kan la chhuak thei turah ka ngai a. A chuang aliam kan la lut a, ram danga kan export te anih em loh chuan heti taka khap tur em ni aw, ka ti a. Chung chu D/C hotute pawhin D.C lam te pawh lo sawi pui sela a thain ka hria.

Tin, kan rama Vai, Chhote-lal leh Monkumar-a te sawn road space hi an control hle ni awm in a lang a, an bungrua phurh loh chuan road space hmuh theih loh ni tein an sawi hial a. Ka ti ti hriat chu a mak hle mai a. Monkumara-a ten Commissioner hnenah Rs. 500/- pein motor pahnih an kaltir a. Chumi hriam Tutamiah (Tutamiah & Bros) ten sipai lam convoy hotu hnenah Rs. 1,000/- an pe thung a, motor pali an kaltir, an ti a. Heng thute hi ram danga sawi chu ni ila thil pawh thei a ni a; mahse Council ipkhawm, ram tana ro-rel kau nih avangin sawi theih na kan nei a. Kan rama harsatna thlen thei thil leh hetiang corruption hi a te ber atanga a lian ber thlenga kan sawi a tul ve bawka a. Kan Council te pawh hian chutiang corruption chu lo investigate dan te pawh ngaihtuah ve in emaw, a ti theih hnenah enquire ti turin emaw brilha nei ve se thain ka hria a; kan rama harsatna ti belhchhahtu an nih avangin.

Tin, mipuite pawh hian kan zir lo ve pawh a ni ang. Tun hnai maiah pawh Lunglei lam a

tangin lehkha ka hmu a. P.W. D. hotu pahnih chu mahni hlawk na ngaihtuah a, zu leh sa chen in Office pawh kal tha ngai mang lo ni awmin an sawi a. Bill te pawh pass hlei thei lova, hna thawk tha lo hle ni awmin an sawi a. Chungte chu a pawh hle mai.

He resolution hi tha ka ti a, a amend-na tur lai chu draft ka nei a, hun a tlem tawh a chu chu sawi rih lo mai ila.

CHAIRMAN: Tunah kan in-khawm kan chawl rih ang a, chawhnu dar 1-ah kan lut leh ang.
Recess till 1 p. m.

1 p. m.

CHAIRMAN: Kan thil ngaihtuah lai - Pu V. Roshiana resolution 1-na kha kan la zo lova, sawi duh in la awm chuan han sawi leh ula.

PU KAIBUAIA: Pu Chairman, kan thil sawi hi maugan thu a ni tawh a, kan sawi tam ta na lai leng. Kan pbek tan a ngai tawh a, kan executive lamte pawh in tan an lak angai a ni. Thlawhna a indaih lo, kawng a harsa tih chu kan hria. Chung bakah te pawh lui dungah te pawh tawh luh ni se, kawng kaw tinah eitur hnawh luh a ngai tawh a ni, tih a briat hle. Sipai te hian lui dung te hi vengin chung lam leh hnai lamah tan lak a ngai a ni lawm ni?

Tin, thil pakhat - open market a tih theih tur te hi supply hotute hian khar an tum hrim hrim nge ni, kan Council hotute pawh hian ngaihtuven turin an sihmuh tawh reng em tih ka ngaihtuah a. Nichina memberin a sawi "Nepal Rice" kha Shillong ah chuan a tam hle a. control bakah ration card in an la thei a ni. Kan ngaihtuven tawh em aw, ka ti a, kan hotute hian theih patawpa an nawr chuan a

chhuaka mual mual chu a awn a beiseiawm. Tin, Assamah bian nikum ai chuan buh thar a tam zawk hle a, beiseiawmin a lang a. Kum dang aia kum that kum a nih chuan heng hi an sawi-chhuah pawh a awl ngei ang.

Amaherawhchu. Supply Department hian engaug chiabin nge hna an thawh kan hre lo va. Tun tum September Assembly ah te khan Opposition lam chuan "Ram tinah buh thar tam in uanpui si a, engtizia nge buh ei tlak loh te kan la dawn fo?" an ti a. Phatna zawng an zawng ve zel a. Supply lam hian engangin nge ni hna an lo thawh ?

Tin, P.P.V. pawh ni meuh si lo, "Security grouping" kan tih sak dawn emaw ni, sipai ho hian an duh duhin khua an sawikhawm mai a. Tam chhantu ai hian a ti tamtu hi kan tam sawt hle mai. Khing sihfa velah te pawh "Nangni khaw pem ni," te an ti

mai mai a. An hruaikhawm a then te chu an haw tir leh mai mai a. Kan hotute pawh in tang a in huai ta lai leng, sipai lam te pawh hi huai deuh taka nek pawh an ngai niin a lang ve bawk a.

"Buh a tam e" an ti a, buh tam si, chaw ngheia min dah loh nan. Supply Department te pawh in rem an hre ngang lo a nih chuan, kan hotute hian in fin-chhuah a, tanpui a ngai hle a ni
PU HENGMANGA : Pu Chairman, tlemte sawi tur ka nei a. He resolution hi tha ka ti a, ka siam ve nghe nghe a. mahse he mi hi a awm tho avangin ka theh lut ta lova. Hemi tam chung-chang hi nikum lamah khan kan sawi tawh nghe nghe a.

Ka bial chung chan chin kan sawi ve ang a; Sangauah chuan bubfai bag 3 leh atta bag 5 chauh a awm a. Chumi bak chu nunau nen ramhnuaiah engeng

emaw dapin an vak a. Chin Hills lama an unau ten tlem tlem in an lo tanpui ve thin a, mahse, tunah chuan chutiang turin a ram dep sorkar ten an khap leh ta si a. An buh phurh na kawng te hi ramhnuai mai mai a ni a, tuipui kante a ngai a. Tuipuih khian pur phur pahnih phei chu an tla hlum nghe nghe a. Chuvangin thingtlang lam motor kal theih lohna te chu betianga a harsat zual zel chuan an ngaihtuah awm em em leh zual ang.

Tin, nikum tam zual lai khan Shillonga ka awm lai a ni a. Aizawl D.C. in thirruaiin, "Bubfai 180qtl. a rang thei ang berin min rawn thawn rawh u," a rawn ti a. Chief Minister phei chuan Quintal 300 thlak turin a ti thung a. Pu C. Pahlira te lo kal pawh lo hrilh ka chak hle a, ka lo hrilh nghe nghe a. "An rawn ti tak tak ang emaw chu a ti mai a.

Tin, hemi kan tam leh buai chung chang hi Assam Sorkar bakah Central Sarkar thlenga thlen chi niin ka ngai a. Kan ram buai avanga a tuarate chuan in leh lo an sengin mi tam tak an thi tawh a, chuvangin kan hotute hian theih tawp tak meuh chhuah se ka duh a ni. Bubfai min pek chhuate lah hi kham khawp a ni si lo. Chhim lam phei chu kan chau tak tak a, chuvangin botu lam te theih tawp chhuah a. nawr hlawhtling ngai turin ka dah a, he kan resolution hi ka rawn pui ve a ni.
CHAIRMAN : Memberten in sawi tam ta hle a, kan Executive lam ten an ngaih dan han sawi ve sela, a tha ang.

PU H.K. BAWICHHUAKA C. E. M. :
 Pu Chairman, thu bengvar thlak tak tak te kan ngai thla a. He resolution hi a pawimawhzia kan hre theuh va, chuti chung chuan memberte rawn sawiah khan belh tur awmin ka hria a.

Tun maiah pawh member lo thleng thar Pu C. Thansiaman kan nei a. Hahchawlh zai pawh rel lo vin a lo lut nghal a. Kan ram hi kan rilruah kan vei tak zet tih a lang hle a. Mahse engtiziange tun maiah a lo thlen? kan tih chuan, veivah a harsa tihna a ni.

Kum 1966 kha kawng tihchhiat kum a ni a, P.W.D. hna bi ka sit hle a, sorkar pawhin a sit a, kum 1967 ah B.R.T.F. (Border Road Task Force) in P.W.D. hna chu Aijal-Silchar kawngah an la ta a. B.R.T.F. in an lak hnuah Silchar-Aijal kawng a harsat lai berin ni 17 ah an thleng thei a, Aijal-Lungleh kawng a rei lai berin ni 30 thang a ngai a. "1967 chu thil kan la settle down hman loh avangin a tha lo mai a nia; 1968 ah a tha ang," an ti a. 1968 hi kan mangan kum ber a ni leh ta si a. July atanga tun thlengin buh kham tawh kan la hmu thei lova. Chuvang chuan July Session-ah khan "Man of

Ideas aiin man of foresight" kan mamawh a ni, ka tih kha. Thu neihna kengkawhtuten hma lam an thliar thiam lova, kan tuar ta ta a ni.

P.P.V. ah chuan, P.P.V. ni ve lo ai chuan tlemin thlawh hma an enkawl thei a. A thei zawk pawh chu an chau hle. Dar 10-ah te gate pass an la chhuak thei chauh va, curfew hmaa haw leh tur chuan hna thawhna hun a tlem hle.

Kumin hi kum that kum a ni An hai kuak chhun chhuhmah chuan buh a tha a, mahse, an hai kaw thei lo hle. Kum that kumah buh seng tur kan nei lo a ang hle mai. Mau tam hma atangin kan tam reng reng mai a thalah tuin, furah chawin. Kumin kum that kum a ni a, sipai hotute thingtlanga awnte pawhin buh that thu an sawi uar hle. Mahse thlawh hma an

enkawl tha thei lo va, seng pawh an seng tha thei lo. Chuvangin he resolution hi ti hlawhtling tura Sorkarin theih tawp a chhuah loh chuan 1968 aiin 1969 ah kan tam zawk dawn.

Tin, PPV-ah pawh District Council lam pawhin theih tawp chhuah kan tum. "Motor kawng hrul nei ula, nakinah hmun nghetah te kan pe ang che u a, sorkarin thlai chi leh fertilizer a pe bawh ang che u a, P.P.V. tinin hmun hnai thei ang berah ram acre 5 theuh lo ruat ula, Agriculture Demonstrator in nei ang a, chu chuan thlai chin dan a entir ang." kan ti a. Mahse, a hun takah thlai chi a thleng thei ta tlat lo mai a.

Vawi khat chu khaw-laia ka kalnaah Tonner phur khat hian pangbal chi an lo paib nghek nghek mai a "Engtizia nge?" ka ti a. "Thawn chhuah tur a ni, kan thawn chhuak thei si lo va a chhina kan paib mai a ni," an ti a. P.P.V. Roshiana: Chu chu tu mawh-

phurkna nge, khawia thawn tur nge? P.P.V. a thawn tur a ni a. Agriculture Department mawh bik pawh a ni io; kal kawng a harsat avangin an thawn thei ta lo a ni.

He resolution hian. "Fur atan CHAW chhekkhawm rawh se," a ti a. Kawng a harsat thin avangin thu neituten thil an thliar thiam a ngai hle a ni.

Tunah pawh P.P.V. tinah Godown sak ni se, temporary godown te chu Rs. 50, 00/- lek lek pawhin zau tak taka sak theih ang a. Shillongah pawh kan sawi tawh a, mahse, hei, godown sak thu reng reng kan la hre lo va; Protected & Progressive Village ni si, progress a awm lo va, protected tih chu hmun dangai chuan tlem chuan a him deuh pawh a ni ang, chhial khawn te an lut zeuh zeuh thei tih mai loh chu.

Kan ram a harsat avang tak hian he resolution hi a pawimawh leh zual a ni. Cachara buhfai neituten hralth chak em em in, he lam a miin lei chak ngawih ngawih si, Cachar D.C. lahin, "Ka chipui te rilama an thih ai chuan permit ka pe zel ang," ti lawm lawm si, mah-

nia mipui mamawh la chhuak thei si lo vin, he laia mimal ten an lo lak chbuah a, sorkar an lo chhawkna awm chhunte hi lo dan a, "kg. 20 bak lo pe suh," an lo tih te hi mak ka ti a, mi a lo tan chuan tih chi a ni lo. Kan ramah hian 'mi a' kan ti dawn nge, mahni hlawkna chauh ngaihtuahin ro an rel kan ti zawk dawn Kan men.berie ngaih that lohna te kha awm ka ti a, "He laiah Supply kan control hi engtinng e ka hlawkpui theih ang," tih chauh an ngaihtuah niin a lang.

Tin, kan rama thlawhna tum hmun hi Commissioner pawhin IAC te huenah an tum hmun atana pawm turin a nawr a. An nin, "1,500 ft. chin lo chu kan pawm thei lo," an ti a. Tunah hian 1,400 ft. vel chu tling tawh awmin a lang a.

Tin, checking thu hi Commissioner pawhin, "An tibuai lutuk a ni ang e, plaiu clothmen te pawh kan lo entir ang e," a ti a, a en thla mek niin a lang a. Tin, control loh bungrua te hi chu bazar a angin an lei ve mai a, a list an pe a, movement permit ah khan a list nen a inmil em tih an lo en a.

Rinawm takin hna thawk se la, kan

buai lo mai tur hi a ni a. Mahse, lo tihbuai Rs. 5/- Rs. 10/- pek a thlah leh mai tur si khan an lo tibuai a. Sorkar hi a sorkar em a ni ber mai awm e, kan harsat ni!

He resolution hian, "Thal chhungin 1969 atan eikhawp chhekkhawm ni se dam dawi te ngaihtuah ni rawh se," a ti a. Sorkar hian mipui hi zo deuh tak in min enkawl se. Mizo hi vui tum lo mi kan ni a, kan lawm hma dawn teh lul nen, mahse, min ngaihsak lo va.

He resolution hi pawimawh ka ti a, a ziak ang ang hian pass theih mai se fha hlein ka hria.

Pu, Chairman motion angin kal sela, a remchang min tih sak emaw. December ni 5-ah Cabinet meeting in District Council harsatna te a ngaihtuah dawn ni awmin a lang a. Chutah chuan D/C harsatna leh mipuite harsatna ngaihtuah turin Council delegation ang deuhin Pu Hrangaiia, Pu Hengmanga, Pu Lalmawia kei leh i tih theih chuan nang nen kal theih ni se, a remchang dawn lawm ni tih ka rawt duh a. D/C harsatna chu

kawng khat a ni a, mipuite harsatna hi kawng dung a ni a, a pawimawh em em a; thil rem chang a ni thei ang em?

CHAIRMAN : Motion anga a kal dawn chuan ziaka tihte a ngai em aw !

PU LALMAWIA : Pu Chairman, he-nang thil hi, Council ai awh tur hian, hefa ngaihtuah loh pawhin Executive te thuneibnain ruat theih mai niin a lang a, chu chu a mawl zawkin a samkhai zawk awm mang e.

CHAIRMAN : Kan resolution 1-na chu kan sawi tam ta hle a, chawhma lam-eh te pawh kan sawi tawh a. Tumahin a dodal zawngin sawi in awm lo bawka, tunah kan chhiar chhuak ang a (a chhiar a). Hei hi a ni a, a remti lo zawnga sawi tur in awm em? (Member te an ngawi a). In awm loh chuan lungrua takin kan passed a nih chu.

Tunah resolution 2-na kan la leh ngah ang a, resolution neituin han move ngah se.

RESOLUTION No 2 OF PU V. RO-SHIAMA WATER SUPPLY THU.

PU V. ROSHIAMA : Pu Chairman, ka resolution 2-na chu hei hi a ni :-

"Tui hi mihring nitin nunna atan thil pawimawh ber te zinga pakhat a ni a. Aijal Water Supply grant atanga Sorkar hnathawkte tan chauh a Sorkarin tui a pe hi a tawh lo va. Vantlang (public) mi te pawh tui pek ve tulin District Councilin a bria (a ngai)."

Kan resolution copy a "Aijal Water Supply grant atanga" tih kha, "Aijal leh Lunglei khua a awm," tiin thlak zawk tur a ni ang a.

Kan resolution hi sawi teh chiam pawh a ngai lo va, zuk en hian a pawimawh dan chu a hria mai a. Tui hi mihring tan a pawimawh em em mai a. Aijal leh Lungleiah te hian mihring kan pung zel a, tui hi a pung chuang si lo va, tuiah harsatna kan tawh a ni. Kan sawi fo tawn a, engmah a sawt lem lo va, Sorkar hnathawk, a khawsa thei zawk te an pe si a, a thawk ve lo, a khawsa thei lo lo a te hian an mamawh

dan a danglam bik si lo va, pek ve ni sela tiin resolution ka han siam a.

Aizawlah chuan vantlang tana tui awl-samna tur kawng, Independence hnu kum 20 chhung hian engmah tih a la awm lo. Lungleiah pawh pawisa tam tak sengin tui an khuap a, engmah vantlang tana chhawr tlakin an siam lo va. Engineer leh a enkawltuten hna an thawk tha tawk lo tih a lang a.

Vantlang leh mipui te hi tui khur ngawtin a daih lo va. Tui a that loh chuan hri a awm thei a, chuvangin vantlang te hi sorkarin tui thuah a ngaih sak thuai a tul a ni.

CHAIRMAN : Mi dangin han sawi ula.

PU SAWIA : Pu Chairman, kan sawi hmasa ber ang a. Tui thu hi kan ngaih thuh thin a. Lunglei lamah phei chuan hman afang tawh khan ka ngaihtuah tawh a. Lunglei lam chan chin kan sawi ang a.

Theiriat tui saw pipe lian zawk a lak a, mipui tana lak dan te kan ngaihtuah

a, kan dil bawk thin a. Mahse, hmun dang tui tam lohna zawk te an en leh thin a. Tun hnuah Theiriat tui bawkah sawn an bur leh ta a, Aijal Company khan an bei leh a, a chang leh a han chhe leh thin a. A tih dan an uluk lo deuh niin a lang a. Rora te chhum cement te nen an chawh pawh thin a ni a, mahse, rora ni lo, lung lian pui pui te a lo in phum ru a, phui pawh a phui ta lo reng a. A contractor te thiam loh nge, a beihtirtute thiam loh ka hre lo va. Mahse, ka ngaihdanin contractor te thiam lohva ka puh lo va, a tihirtute fel lohva ka puh a, an en-puiin a tih dan tur te an kawhhmuh tur niin ka ngai a. Contractor chuan an pawisa hmuh tur an hmuh theih dawn phawt chuan a awlsam thei anga an lo tih mai chu a awl viau tur reng a ni.

Tin, Theiriat tui saw Lungleiah sawn tlém tlém sorkar hna thawkin an dawng a. Lungleia a dahkhawmna saw a chau lutuk a, 12 ft bial lek a ni a. Saw tiang chuan Theiriat tui saw mipui kan kham chuang dawnin ka hre lo va, a dahkhawmna tur te an siam belh dawn loh chuan. Aijalah chuan motorin a chawi a, Lunglehah erawh chuan chutiang chu a awm ve si lo va, mipuiin tui kan kham lo em em a ni. An tui sem lah sorkar hnathawk tan chauh a

ni a. Chu pawh chu tlem te te chauh a ni a. Aizawl lam ang takin tam zawk deuhvin min sem ve ka duh a, mipuiin tuikhur lamah te kan hniang hnar zawk theih nan. Aijala an sem ang tal hian min sem ve se ka duh a, a resolution neitu pawhin Lunglei arawn telh kber hi lawmawm ka ti a, karawn pui a ni.

PU C. THANSIAMA : Pu Chairman, tui harsat thua Pu V. Roshiana resolution hi ka thlawp em em a. Aizawlah hian a fur a thalin ka awm ve tawh a. Milian leh khawsa thei zawk ten tui an dawng a, mipuiin an dawng ve lo va, a rethei hlei hlei an ni si a. Kan sorkar hi mipui te ta, mipui te sorkar a nih si chuan mipuite harsatna hi sorkarin a ngaihtuahin, mipuite hian an dawng ve ngei awmah ka ngai.

Tin, Lungleiah sawn Veng thenkhatah chuan intblar lohna-lai te chu a awm a, mahse, mipui ten an dawng lo tih theih a ni. Tin, Theiriat sawn tui an khuap a, a tlin that theih loh bakah Lungleiah sawn a dahkhawmna lian tawh a awm leh lo va, Lungleiah sawn a fur a thala dah theih nan a dahna lian tawh a ngai hie a ni.

Tin, P.W.D. hna hi sawi sel loh theih lah a ni lo va; miin an hlawk dawn phawt chuan jiau dup ringawt pawhin lo hnawh khah mai pawh an ti dawn lo va. Chumi veng tur leh hna thawh dan kawhhmuh turin sorkarin tam tak hlawh mi thiam te a ruai a. Chung chuan an enkawl that loh avangin Theiriat tui-khuah te pawh saw a tha lo va. Lunglei lamah pawh tui hi kan mamawh em em a ni.

Tin, hmun tam takah sipai ten khua an sawikhawm a. Tui lamah an hursa hle a. Chutih nak alaiin, sipaiten an mahniin chawi lovin, mipuite bawh tui chawian an hmang leh mai si a. Hengte hi a tihreh dan a awm lo vem ni aw? ka ti a. A resolution-ah pawh hian "Security Posts hrang hrangah te pawh" tih hi telh ni nghe nghe se, ka duh a. Pu V. Roshiana resolution hi he House hian a pass ngei pawh tulin ka hria.

PU LALNUNTLUANGA : Pu Chairman, kan resolution hi tha ka ti a, pawimawh ka tih em avangin sawi ve ka duh a; a thu pawh a chiang a, mi-bring te hian tui hi kan engkimah a pawimawh tih kan hria a. Sorkar hian

a hna thawktute hnénah tui a pe ang a, mipuite hnénah a pe lo vang. tih hi a awm reng em aw! tih hi keimah leh kei mah ka inzawt a. Khawpuia tui kan mamawh dan hi Sorkar hian ngaihtuahna a nei lo niin a lang a, mipui chauh pawh ni lo, sorkar mi an tam tawlh tawlh a, chungah te pawh chuan sorkar hian thil a ngaihtuah chak tawh lo niin ka hria a.

P. W. D. lam reng reng hi an hra a muangin mipui min zo lo em em a, chuvangin mipui te hian tui an dawng ve ngei tur niin ka ngai a. Hei khawpuiah te chuan rangva in chungte kan nei a, tuzem neite chuan fur chhungin tlem tlem an khawh a, mahse, thal a lo ni a, min daih rei si lo va, tuikhur tur lahin min daih bawh si lo va. Chuvangin Sorkar hian veng tinah tui bel te dah se la, anih loh pawhin tuikhur siam that nan grant lam talrawn ti chak sela, ka duh a ni.

Sorkar hna thawk chauh pawh ni lo vin, mipui pawh hian tui dawng ve se la. Aijal Lungleh chauh pawh ni lo, P.P.V. ah te pawh mipui ten tui dawng se la, thain ka hria. Chuvangin he resolution hi ka pui a ni.

CHAIRMAN: A oppose zawnga sawi duh in awm em?

PU H. K. BAWICHHUAKA C. E. M. Pu Chairman, oppose ni lovin, han zawh chian ka duh zawk a. "Aijal Water Supply grant" tih kha engtinge a amendtak kha. (Chairman: Aijal leh Lunglei khuaa awm, sorkar hnathawk tan chauh va Sorkarin tui a pe hi a tawh lo va, tih a ni). Chuti a nih chuan hnialna ka nei lo ve.

CHAIRMAN: Hnial lam pawh in awm lo tihna a ni a; chuvangin he resolution hi lungruah takin kan passed a nih chu.

Tin, nichina kan C.E.M. rawn sawi kha engtianga tih chi nge ni ang? A zeh dan a awm em aw, ziakin lo lut se la em ni aw!

PU H. K. BAWICHHUAKA C. E. M. Pu Chairman, Assembly Delegation ni se, Assembly in a tir ang a, Sorkar Delegation erawh chu a executive in a tir ang a. Chuvangin Council Delegation tur kha chuan Council tih a ngai

dawn lawm ni? (Chairman: Chu chu ziakin a awm thei si lo va, zing lama ziaka lo pek chu ni se, a tha ang a, tih chauw chuk chuk kha chu ngaihtuah a rem lo a ni lawm ni?). A nih leh Executive Committee in kan ruat a ni mai ang a, Council delegation in kan kal mai ang e.

PU LALMAWIA: Pu Chairman, kan Councilin a remtih puiin vote a tih ni kher lo man se, Executive Committee-in a power in a ti thei tho a lawm. Chuvanga tih chu a tha tawh maiin ka hria.

CHAIRMAN: Aw le, a that chu, Council Delegation in tih an ti ang a, Executive in lo buaipui mai se. Tunah chuan kan inkhawm chu kan lo tawp rawh ang a, inkhawm leh hun tur chu koh leh hunah a ni ang.

Session Prorogued at 3 P. M.

Chairman,
Mizo District Council.

Proceedings of The Mizo District Council : 57th and Emergent Session, Held at The Council Chamber on 18th. and 19th. Feb. 1969

1st Sitting.

Members Present : 10

Members Absent : 10.

Chairman : Pu V. Roshiana, Dy. Chairman of the Council.

CHAIRMAN: Hei kum tina kan tih dan angin Mizo District Budget Estimates 1969-70 en hona kan nei leh dawn

a. Tin, a hmasain tun tum session-a Panel of Chairman atan chuan Pu Kaibuaia leh Pu J. Thanghuama ka ruat e.

Tin, hei member Pu Lalmawian a bri-lohna avangin tun tum inkhawma a lo kal theih loh thu a rawn sawina lehka kan hmu a, chu chu member ten in hriat atan ka han puang a ni. Member ten a lo kal theih lohna chu in pawm em? (Memberte: Pawmpui thei e).

Tunah General Discussion kan nei nghal ang a, he District Budget chung changah hian sawi tur nei apiangin han sawi teh u.

PU HRANGAIA, MVC: Pu Chairman vawinah he Assam Sorkarin kan ram enkawl a tumna kan kan lo en leh thei a. Kan ram buai tehlul nen he budget kan lo sawi ho leh thei hi a lawmawm em em a.

Tin, nizanah radio ka ngaithla a, Delhi-ah budget ngaihtuahna a awm a, President-in a hawna thu a sawi a. Chutah chuan India leh Foreign lam inlai chinna, kan foreign relation a tha zel tih a sawi a. Kei erawh chuan Assam Sorkar nena kan inlaichinna a la tha zel ni lovin, a la chhe zel a ni tih ka sawi duh a.

Kan ramah hian India Sorkar emaw,

Assam Sorkar emaw hian neitu chan kan chan theihna tura min enkawl na a awmin ka hre lo va. British hun lai chuan District Council a la awm lo va. Lalte leh Superintendent te chu roreltu ber an ni a. District Council awm hmaa Superintendent chungah chuan Mizo te hi rinawm takin kan awm thin. India Independence hnuah Assam Sorkarin min enkawl danah hian Mizote hi rinawm pawh tum ila, rinawm tura awm theih lohna a awmin ka hria. British hun lai chuan Mizo tana an ni pawimawh ber chu King's Birthday a ni a. Lafber piancham a lo thlen chuan lalte chu ko khawmin ruaite an theh sak a, neitu chan an chan tir a. Chutiang chuan neitu chan an changin an rinawm lo thei lo. India ni ropui chu Republic Day a ni a. Republic Day ah chuan Delhi ah chuan ram dang mi te leh ram chhunga district hrang hrang ami te an sawm thin a. Aijal ah erawh chuan Republic day chu "official" in an ti a. anmahni officerte chauhvun an pum bil a, public chu neitu chan an chan tir tawh lo. An sipai lam te erawh chu kan en duh ve viau va. Mizo te chu khawiahnge kan awm pawh an hre tawh lo. Neitu chan kan chang lo hle. Neitu chan chang turin min hre duh lo va. rahbeh enin min en a ni.

IN THE COURT OF PU R. B. CHAWNGA MAGISTRATE
FIRST CLASS : SUBORDINATE DISTRICT COUNCIL
COURT : AIJAL : MIZO DISTRICT.

LEGAL COURT NOTICE.

Upa Lala of Kulikawn chu ni 24 April 1967 khan a lo boral tak avangin a fapa Zonghingliana'n "Ka pa thurochhiah (will) hi min nemnggeh sak rawh u," tiin court-ah a rawn dil a; Chuvangin he thurochhiah hi a dik lo, ti emaw rokhwamtu tur chu ka ni zawk ti in awm chuan vawin ni 4 3. 70 atanga thla hnih chhung ngein in rawn inhriattir tur a ni. He mi chlunga in rawn inhriattir loh chuan tun hnuah in sawibuai thei tawh lo vang.

Sd/- R. B. Chawnga,
Magistrate,
Subordinate District Council Court, Aijal.

No. SDCC. HC.10/70/74-80

dated Aijal the 4th March 1970.

REGD. NO A-117

TO

Zoram Hriattirna

Published and Edited by Publicity Branch of the Mizo District Council.
Printed at the St. Joseph's Press, Thangnuam Road, Aizal.